

DIARI

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 2.06

"Episode #6"

Cuando Katia y Sara cruzan la línea con Arianna, es el momento de actuar para sus compañeros. Un nuevo enamoramiento mantiene a Pietro distraído y frustrado.

Escrito por:

Simona Ercolani | Livia Cruciani | Mariano Di Nardo | Serena Cervoni

Dirección:

Alessandro Celli

Emisión:

14.09.2023 (IT)

13.10.2023 (WW)



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

DI4RI is a Netflix Original Series

Miembros del reparto

Andrea Arru	...	Pietro
Flavia Leone	...	Livia
Sofia Nicolini	...	Isabel
Liam Nicolosi	...	Giulio
Biagio Venditti	...	Daniele
Pietro Sparvoli	...	Mirko
Francesca La Cava	...	Arianna
Frederica Franzellitti	...	Monica
Emily Shaqiri	...	Katia
Fiamma Parente	...	Bianca
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Ismaelchrist Carlotti	...	Manuel
Gabriele Taurisano	...	Roby
Martina Frosini	...	Sara
Kevin Castillo	...	Kevin Mad Dogs
Matteo Uboldi	...	Emanuele X-Mob
Andrej De Guia	...	Carlo X-Mob
Barbara De Benedictis	...	Nina X-Mob
Edoardo Giorgio Calamici	...	Luca
Matteo Bramato	...	Giudice 1
Marco Bramato	...	Giudice 2
Viola Sartoretto	...	Emma
Gianluigi Calvani	...	Prof. Inglese
Stella Rotondaro	...	Prof. Matematica
Daniela Vitullo	...	Prof. Italiano
Robert Madison	...	Prof. Educazione Fisica
Alessandro Procoli	...	Preside
Danila Stalteri	...	Caterina
Sara Zanier	...	Mamma Pietro
Luca Scapparone	...	Papà Pietro
Francesco Simon	...	Papà Giulio
Chiara Ricci	...	Mamma Livia
Marina Paterna	...	Mamma Katia

1

00:00:10,000 --> 00:00:12,920
Chicos, este no es un partido cualquiera.

2

00:00:13,000 --> 00:00:14,760
Es el derbi de la isla.

3

00:00:14,840 --> 00:00:16,880
- Acabémoslos.
- ¿En serio?

4

00:00:16,960 --> 00:00:19,480
- ¿No exageran un poco?
- Para nada.

5

00:00:19,560 --> 00:00:20,600
Ganemos.

6

00:00:20,680 --> 00:00:22,440
- ¿Qué día es hoy?
- ¡Lunes!

7

00:00:22,520 --> 00:00:24,800
- ¿Y quién ganará?
- ¡Tercero D!

8

00:00:24,880 --> 00:00:27,520
¡Tercero A da miedo!

9

00:00:27,600 --> 00:00:31,480
Katia, tú elegiste el campo,
así que el balón es de tercero D.

10

00:00:31,560 --> 00:00:34,720
Juguemos a balón prisionero.
¿Están listos?

11

00:00:35,560 --> 00:00:36,960
Buena partida.

12
00:00:37,040 --> 00:00:37,880
Toma.

13
00:00:43,320 --> 00:00:44,680
¡Cuidado!

14
00:00:49,080 --> 00:00:50,360
¡No!

15
00:00:51,120 --> 00:00:51,960
¡Eso!

16
00:01:01,160 --> 00:01:02,600
¡Sí!

17
00:01:18,080 --> 00:01:19,840
- ¡Vamos, Ari!
- ¡Tira!

18
00:01:19,920 --> 00:01:21,240
¡Vamos, Ari!

19
00:01:27,440 --> 00:01:29,200
¡Tercero D gana!

20
00:01:29,280 --> 00:01:31,080
¡Bien hecho!

21
00:01:36,040 --> 00:01:40,560
Lo sé, no es buen espíritu deportivo
festejar frente a tu oponente, pero...

22
00:02:30,680 --> 00:02:32,880

DICIEMBRE, 27 SEMANAS HASTA EL EXAMEN

23

00:02:35,360 --> 00:02:36,600

LUNES

24

00:02:47,600 --> 00:02:49,240

Aquí está la campeona.

25

00:02:52,560 --> 00:02:53,400

¿Qué quieren?

26

00:02:53,480 --> 00:02:55,400

Nada. Solo felicitarte.

27

00:02:55,480 --> 00:02:56,800

Jugaste bien.

28

00:02:56,880 --> 00:02:58,720

Debes practicar mucho.

29

00:02:58,800 --> 00:03:01,160

No. Pero hago mucho ejercicio.

30

00:03:01,240 --> 00:03:02,120

¿Sí?

31

00:03:02,200 --> 00:03:03,680

No lo habría imaginado.

32

00:03:05,680 --> 00:03:07,600

¿Me estás llamando gorda?

33

00:03:08,080 --> 00:03:09,480

Tú lo dijiste, no yo.

34

00:03:13,160 --> 00:03:15,200
Mira, se está poniendo bonita.

35

00:03:15,960 --> 00:03:18,320
- ¡Uy! Se me cayó.
- ¿Qué haces?

36

00:03:18,400 --> 00:03:19,520
Recógelo.

37

00:03:30,360 --> 00:03:31,200
Adiós.

38

00:03:40,400 --> 00:03:41,560
¿Qué querían?

39

00:04:00,400 --> 00:04:01,400
Me muero.

40

00:04:01,920 --> 00:04:03,760
Por suerte se acabó.

41

00:04:03,840 --> 00:04:06,640
No quemamos muchas calorías.
Tenemos que seguir.

42

00:04:06,720 --> 00:04:09,480
No entiendo
la necesidad de quemar calorías.

43

00:04:09,560 --> 00:04:13,560
Lo dice la aplicación.
Basta de perder tiempo.

44

00:04:13,640 --> 00:04:16,240
- Tenemos que hacer esprints.
- ¿'Esprints'?

45

00:04:17,880 --> 00:04:20,600
¿A dónde vas con ese traje, a la luna?

46

00:04:21,120 --> 00:04:22,720
¿Correrás como un cohete?

47

00:04:22,800 --> 00:04:24,600
Bien, ya entendí.

48

00:04:25,680 --> 00:04:28,160
¿Qué quieres decir? ¡Arianna!

49

00:04:32,880 --> 00:04:35,360

MARTES

50

00:04:35,440 --> 00:04:37,640
Sabes que me encantan las bromas.

51

00:04:38,160 --> 00:04:40,640
Pero esto es horrible.

52

00:04:40,720 --> 00:04:41,880
Sí, es demasiado.

53

00:04:43,600 --> 00:04:44,960
¿Qué están mirando?

54

00:04:45,720 --> 00:04:50,080
¿No viste la foto más compartida
en el grupo de la escuela?

55

00:04:50,600 --> 00:04:53,800
¡BALLENA AVISTADA EN MARINA GRANDE!
ADIVINEN QUIÉN ES.

56

00:04:54,960 --> 00:04:56,120
¿Quién la publicó?

57

00:04:56,200 --> 00:04:59,240
Alguien llamado 'Anonymous 345'.

58

00:04:59,320 --> 00:05:01,040
Es una cuenta falsa.

59

00:05:02,280 --> 00:05:04,520
Es realmente desagradable.

60

00:05:04,600 --> 00:05:08,400
La publicó alguien horrible. Y preguntas
por qué no estoy en las redes sociales.

61

00:05:12,040 --> 00:05:15,200
Imaginen cómo se sentirá
la chica de la foto si se reconoce.

62

00:05:16,240 --> 00:05:21,560
Anonymous se encargará.
Dijo que si nadie adivina, lo revelará.

63

00:05:23,960 --> 00:05:26,480
Lo que hacen por un par de seguidores.

64

00:05:27,000 --> 00:05:28,320
Qué triste, chicos.

65

00:05:36,000 --> 00:05:37,000
Soy yo.

66

00:05:37,920 --> 00:05:39,040
Son mis jeans.

67

00:05:42,920 --> 00:05:43,760
¿Estás bien?

68

00:05:46,520 --> 00:05:47,920
No, para nada.

69

00:05:48,600 --> 00:05:50,360
Quisiera desaparecer.

70

00:05:51,520 --> 00:05:52,920
Tengo que llamar a mi mamá.

71

00:05:59,280 --> 00:06:04,280
- Creo que es Patrizia de segundo B.
- No lo creo. Pero es muy gracioso.

72

00:06:04,360 --> 00:06:07,240
Parece un rinoceronte, no una ballena.

73

00:06:08,280 --> 00:06:10,840
¿Cómo pudieron hacerme una broma así?

74

00:06:13,160 --> 00:06:14,200
Es lindo, ¿no?

75

00:06:14,840 --> 00:06:17,640
La próxima vez que salgamos,
te lo presentaré.

76

00:06:19,480 --> 00:06:21,400
Claro que lo hicieron.

77

00:06:32,880 --> 00:06:35,480
¿HAY UNA BALLENA EN LA ESCUELA
Y NO LO SABÍA?

78

00:06:35,560 --> 00:06:39,040
- ¿EL TITANIC NO SE HUNDIÓ?
- LAS BALLENAS DAN BUENA SUERTE.

79

00:06:39,120 --> 00:06:41,240
- ¿CÓMO ENTRÓ?
- NO ENTRA EN LA FOTO.

80

00:06:41,320 --> 00:06:44,240
- ¡ICEBERG A LA VISTA!
- ¿COMPRA ROPA EN EL CIRCO?

81

00:06:44,320 --> 00:06:46,920
- DEBE COMER PLANETAS.
- LOS GIMNASIOS EXISTEN.

82

00:06:49,320 --> 00:06:51,000
Lo que dicen es verdad.

83

00:06:51,520 --> 00:06:54,120
Tengo el trasero enorme.
Parezco una ballena.

84

00:06:58,960 --> 00:07:01,280
¿Y si descubren que soy yo?

85

00:07:11,120 --> 00:07:16,040
No, sé lo del pacto de la hoguera,
pero no estoy convencida.

86

00:07:20,720 --> 00:07:23,920
Espera, Manuel. Te llamo luego. Adiós.

87

00:07:26,680 --> 00:07:27,520
¡Ari!

88

00:07:30,240 --> 00:07:31,440
¿Qué pasa?

89
00:07:33,440 --> 00:07:34,360
Nada.

90
00:07:35,840 --> 00:07:36,880
Algo de mi mamá.

91
00:07:36,960 --> 00:07:40,120
- ¿Estás segura?
- Sí.

92
00:07:40,200 --> 00:07:42,000
Me esperan en el aula.

93
00:07:45,680 --> 00:07:48,080
- ¿Qué escribimos?
- No sé.

94
00:07:48,160 --> 00:07:50,200
'Ballena' o 'cara de panda'.

95
00:07:50,280 --> 00:07:51,600
Ya escribimos eso.

96
00:07:52,480 --> 00:07:53,960
Sé que ya lo escribimos.

97
00:07:54,040 --> 00:07:56,680
Podrías hacer algo tú misma alguna vez.

98
00:07:59,360 --> 00:08:00,440
Perdón, Katia.

99
00:08:02,840 --> 00:08:03,800

No sé.

100

00:08:04,720 --> 00:08:07,560
Tal vez 'pollo' o 'mono'.

101

00:08:07,640 --> 00:08:10,200
- No sé, Katia...
- Olvidalo.

102

00:08:10,280 --> 00:08:12,640
Eres una inútil.
Nunca tienes buenas ideas.

103

00:08:18,000 --> 00:08:20,560
- ¿Es un regalo de tu mamá?
- ¿Qué?

104

00:08:20,640 --> 00:08:21,560
El brazalete.

105

00:08:21,640 --> 00:08:24,880
Otro intento de disculparse
por nunca estar presente.

106

00:08:27,000 --> 00:08:29,280
¿Adónde te llevará a cenar esta noche?

107

00:08:29,360 --> 00:08:31,280
A su restaurante favorito.

108

00:08:31,880 --> 00:08:33,520
Hace mucho que no vamos.

109

00:08:36,240 --> 00:08:38,240
De hecho, la última vez que fuimos

110

00:08:38,320 --> 00:08:40,760
fue cuando me dijeron
que se iban a separar.

111
00:08:43,440 --> 00:08:45,280
Primero fuimos a la playa.

112
00:08:46,360 --> 00:08:49,640
Nadamos. Jugamos a la pelota.

113
00:08:52,240 --> 00:08:53,800
Parecía el día perfecto.

114
00:08:55,760 --> 00:08:56,840
En cambio...

115
00:08:57,440 --> 00:08:58,920
Si te sirve de consuelo,

116
00:08:59,000 --> 00:09:01,800
desearía que mis padres se separaran.

117
00:09:01,880 --> 00:09:04,360
No niego que tenga sus ventajas.

118
00:09:11,960 --> 00:09:12,800
Katia...

119
00:09:13,960 --> 00:09:16,360
- ¿Dije algo que...?
- No.

120
00:09:16,440 --> 00:09:21,280
Mi mamá me dejó plantada, como siempre.
¿Una reunión de trabajo a esa hora? Claro.

121

00:09:27,600 --> 00:09:30,400
- La señorita Bigote de Marina Pequeña.
- ¿Qué?

122
00:09:30,480 --> 00:09:31,920
Nuestro comentario.

123
00:09:32,000 --> 00:09:35,000
¡Eres un genio, Katia! Es perfecto.

124
00:09:35,080 --> 00:09:36,280
Lo escribiré ahora.

125
00:09:53,760 --> 00:09:54,640
Hola.

126
00:09:54,720 --> 00:09:55,920
¡Giulio!

127
00:09:56,000 --> 00:09:58,120
¡Idiota! ¡Me asustaste!

128
00:09:58,200 --> 00:10:01,240
- No fue mi intención.
- Lo siento. Tuve un mal día.

129
00:10:01,960 --> 00:10:05,280
Me di cuenta. Estabas rara en la escuela.

130
00:10:05,800 --> 00:10:07,720
Alguien te enojó mucho, ¿no?

131
00:10:08,400 --> 00:10:11,520
Sí. Mi prima me hizo enojar.

132
00:10:12,680 --> 00:10:15,480

Subió una foto mía sin pedirme permiso.

133

00:10:15,560 --> 00:10:19,640

Le puso filtros horribles,
parezco más fea de lo que soy.

134

00:10:19,720 --> 00:10:22,760

¿Bromeas?
Eres la más fotogénica de nuestra clase.

135

00:10:22,840 --> 00:10:26,960
Pero, si te hace sentir tan mal,
pídele que la quite.

136

00:10:30,000 --> 00:10:31,960
¿Y si le contara todo a Giulio?

137

00:10:35,560 --> 00:10:39,960
¿Sabes qué?
Estoy exagerando, como siempre.

138

00:10:41,000 --> 00:10:43,000
La foto no es tan mala.

139

00:10:45,440 --> 00:10:46,280
Muy bien.

140

00:10:48,880 --> 00:10:50,680
- ¿No te vas?
- No.

141

00:10:53,000 --> 00:10:54,200
¿No estás ocupado?

142

00:10:55,080 --> 00:10:56,320
Hoy no.

143

00:10:56,400 --> 00:10:59,920

Nos dieron mucha tarea.

¿No tienes que estudiar?

144

00:11:00,000 --> 00:11:02,960

Sí, tienes razón. Tengo que estudiar.

145

00:11:03,800 --> 00:11:04,760

- Bien.

- Adiós.

146

00:11:04,840 --> 00:11:05,680

Adiós.

147

00:11:35,320 --> 00:11:38,280

Bien, chicos. Esta semana fue muy buena.

148

00:11:39,160 --> 00:11:41,440

Entrenaron bien. Trabajaron duro.

149

00:11:42,040 --> 00:11:44,120

Estoy muy orgullosa. Bien hecho.

150

00:11:44,920 --> 00:11:48,840

Nuestro próximo partido es muy importante.

Quiero que lo den todo.

151

00:11:49,840 --> 00:11:52,400

Los mismos jugadores
que el último partido.

152

00:11:56,880 --> 00:11:58,120

Nos vemos el domingo.

153

00:12:00,040 --> 00:12:01,080

Lo siento.

154

00:12:01,760 --> 00:12:03,360

Pensé que te dejaría jugar.

155

00:12:04,640 --> 00:12:05,480

Yo también.

156

00:12:11,320 --> 00:12:12,680

- Hola.

- Hola.

157

00:12:13,760 --> 00:12:16,200

Entrenadora, estoy poniendo todo en esto.

158

00:12:16,280 --> 00:12:18,120

Viste que mejoré.

159

00:12:19,160 --> 00:12:21,320

¿Qué más tengo que hacer para jugar?

160

00:12:21,400 --> 00:12:22,440

Ser consistente.

161

00:12:23,560 --> 00:12:25,640

Por un momento, pensé que lo eras.

162

00:12:25,720 --> 00:12:28,280

Pero luego volviste a tener altibajos.

163

00:12:28,360 --> 00:12:31,360

Encontraste el método correcto. ¿Qué pasó?

164

00:12:38,440 --> 00:12:41,520

- Lo había encontrado.

- Puedes encontrarlo de nuevo.

165

00:12:42,400 --> 00:12:44,400
Sé que tienes fuerza de voluntad.

166

00:12:45,120 --> 00:12:46,120
Descansa.

167

00:12:51,280 --> 00:12:53,120
- Pude verla desde allí.
- ¿Qué?

168

00:12:53,200 --> 00:12:56,560
- La cara de alguien a quien no eligieron.
- Roby te lo dijo.

169

00:12:57,800 --> 00:12:58,920
Pero no me rendiré.

170

00:13:00,200 --> 00:13:04,480
MONICA: ¡EMERGENCIA!
¡NOS VEMOS EN LA HOGUERA!

171

00:13:04,560 --> 00:13:07,840
Es Mónica. Es urgente.
Tenemos que ir a La Hoguera.

172

00:13:07,920 --> 00:13:10,200
- ¿No dijo nada más?
- No.

173

00:13:11,720 --> 00:13:13,360
Buscaré mi bolso.

174

00:13:16,280 --> 00:13:17,800
LA HOGUERA
CLUB DE PLAYA

175

00:13:20,760 --> 00:13:23,320
Los llamé para decirles

176

00:13:24,040 --> 00:13:25,560
que la foto del trasero...

177

00:13:26,280 --> 00:13:27,400
Ese trasero

178

00:13:27,920 --> 00:13:28,800
es de Arianna.

179

00:13:29,440 --> 00:13:30,760
¿Estás segura?

180

00:13:31,360 --> 00:13:33,400
Sí, Monica la oyó llorar.

181

00:13:33,480 --> 00:13:34,760
Yo me la encontré,

182

00:13:34,840 --> 00:13:38,920
y estaba tirando
unos jeans iguales a los de la foto.

183

00:13:39,000 --> 00:13:40,440
- ¿En serio?
- ¿Qué?

184

00:13:40,520 --> 00:13:42,240
Sí. Se nota que está molesta.

185

00:13:42,320 --> 00:13:43,880
¿Leyeron los comentarios?

186

00:13:43,960 --> 00:13:45,600

Sí, son terribles.

187

00:13:45,680 --> 00:13:49,360
Me siento un poco culpable.
Yo también me reí de la foto.

188

00:13:49,880 --> 00:13:52,240
Quizá no sea su trasero.

189

00:13:52,320 --> 00:13:56,360
No, sí lo es.
Aunque los filtros lo oculten un poco.

190

00:13:56,440 --> 00:13:58,920
Al diablo con ellos y con lo que escriben.

191

00:13:59,000 --> 00:14:00,520
Díselo a Arianna.

192

00:14:00,600 --> 00:14:01,760
Ese es el problema.

193

00:14:02,440 --> 00:14:06,760
Si todos dicen que eres de cierta manera,
empiezas a creerles.

194

00:14:09,880 --> 00:14:11,400
Tenemos que hacer algo.

195

00:14:11,480 --> 00:14:12,480
Sí, pero ¿qué?

196

00:14:13,360 --> 00:14:14,800
Una especie de venganza.

197

00:14:15,560 --> 00:14:18,400

- Venganza contra los que odian.
- Claro.

198

00:14:19,080 --> 00:14:23,240

- Sí.

- Lo haré. Aunque no me guste la venganza.

199

00:14:23,320 --> 00:14:25,360

Venganza al estilo tercero D.

200

00:14:26,520 --> 00:14:28,040

Ni siquiera es venganza.

201

00:14:28,120 --> 00:14:30,680

Considérenlo un acto de amistad.

202

00:14:32,640 --> 00:14:35,680

Tenemos que estar unidos.

No abandonamos a nadie.

203

00:14:36,560 --> 00:14:37,560

Escuchen.

204

00:14:38,160 --> 00:14:39,600

Tengo una idea.

205

00:14:46,240 --> 00:14:48,960

ESCUELA "G. GALILEI"

MARINA GRANDE

206

00:14:49,040 --> 00:14:51,440

MIÉRCOLES

207

00:14:54,280 --> 00:14:55,920

Todos me miran.

208

00:14:57,680 --> 00:14:59,640
¿Se dieron cuenta de que soy yo?

209
00:15:05,320 --> 00:15:07,520
¡ES MÍO!

210
00:15:08,440 --> 00:15:11,160
- ¿De dónde lo sacaste?
- De la oficina del director.

211
00:15:26,520 --> 00:15:27,720
Hola, chicos.

212
00:15:28,600 --> 00:15:29,640
Hola, Ari.

213
00:15:30,840 --> 00:15:32,120
- ¿Así?
- Perfecto.

214
00:15:44,120 --> 00:15:45,640
¿Seguro que funciona?

215
00:15:45,720 --> 00:15:48,080
Sí, tienes que presionar aquí.

216
00:15:50,480 --> 00:15:51,320
¿Moni?

217
00:15:52,960 --> 00:15:54,320
¿Qué está pasando?

218
00:15:55,960 --> 00:15:58,600
Probando.

219
00:16:00,200 --> 00:16:02,040

- Valdrá la pena.
- Hazlo.

220

00:16:03,360 --> 00:16:05,080
A todos les gusta bromear.

221

00:16:06,120 --> 00:16:08,360
Especialmente si la broma es graciosa.

222

00:16:08,440 --> 00:16:11,360
Pero créanme,
molestar a alguien que no hizo nada

223

00:16:11,960 --> 00:16:13,080
no es gracioso.

224

00:16:13,680 --> 00:16:16,440
¿Y si fuera mi trasero? ¿O el tuyo?

225

00:16:17,360 --> 00:16:18,600
¿Lo pensaron?

226

00:16:19,480 --> 00:16:21,800
¿Y si alguien los llamase 'ballena'?

227

00:16:22,320 --> 00:16:25,240
¿Aún les parecería gracioso? No lo creo.

228

00:16:26,160 --> 00:16:28,720
Las redes sociales son para divertirse,

229

00:16:29,560 --> 00:16:31,160
no para lastimarnos.

230

00:16:32,880 --> 00:16:34,840
A nadie le parece gracioso.

231

00:16:35,440 --> 00:16:37,880
¿Por qué no intentamos algo diferente?

232

00:16:38,480 --> 00:16:40,600
Algo que realmente signifique algo.

233

00:16:43,120 --> 00:16:44,120
¡Es Maggi!

234

00:16:45,000 --> 00:16:46,400
Hoy, solo por hoy,

235

00:16:46,920 --> 00:16:50,240
cambien su foto de perfil
por la foto del trasero.

236

00:16:51,000 --> 00:16:51,920
¡Maggi!

237

00:16:52,000 --> 00:16:53,920
Ya llega. ¿Lo oyes? ¡Rápido!

238

00:16:54,000 --> 00:16:57,280
Ya entienden.
Y escriban: "¡Es mi trasero!".

239

00:16:57,360 --> 00:16:59,160
¡Vayan al aula! ¡Ahora!

240

00:17:00,480 --> 00:17:01,560
¡Háganlo!

241

00:17:04,320 --> 00:17:05,640
¡Vamos, muévanse!

242

00:17:05,720 --> 00:17:08,800
¡Maggi! ¡No te suspenderé! ¡Te expulsaré!

243

00:17:08,880 --> 00:17:11,000
¿Qué significan los carteles?

244

00:17:11,080 --> 00:17:12,720
Discursos por el altavoz,

245

00:17:12,800 --> 00:17:15,000
¿qué se te ocurrió esta vez, Maggi?

246

00:17:15,080 --> 00:17:18,320
Eres el líder de la manada.
El líder de tercero D.

247

00:17:18,840 --> 00:17:21,160
Ya no puedo tolerarlo.

248

00:17:21,800 --> 00:17:25,560
Hagas lo que hagas, te siguen ciegamente.

249

00:17:26,280 --> 00:17:27,760
¿Está bien? Por esto,

250

00:17:29,280 --> 00:17:31,360
te suspenderé por dos semanas.

251

00:17:31,440 --> 00:17:33,280
- Dos...
- ¡Sí! ¡Dos semanas!

252

00:17:33,360 --> 00:17:34,640
No, no lo harás.

253

00:17:34,720 --> 00:17:36,880
¡Isabel! ¿Te parece entrar así?

254

00:17:41,520 --> 00:17:43,040
Suspenderlo no sería justo.

255

00:17:43,120 --> 00:17:44,160
¿Qué no es justo?

256

00:17:46,360 --> 00:17:50,760
Se burlaban de una chica por su apariencia
en las redes sociales.

257

00:17:50,840 --> 00:17:53,520
Pietro, Giulio y todos nosotros
la ayudamos.

258

00:17:53,600 --> 00:17:55,520
Todo fue para defenderla.

259

00:17:59,880 --> 00:18:02,520
¿Por qué no me lo dijiste?

260

00:18:02,600 --> 00:18:04,000
Traté de hacerlo, pero...

261

00:18:09,240 --> 00:18:11,920
Bien, vuelvan a su aula

262

00:18:13,240 --> 00:18:15,520
y yo trataré de resolver esto, ¿sí?

263

00:18:16,440 --> 00:18:17,280
Vayan.

264

00:18:32,800 --> 00:18:35,440

¡ES MÍO!

265

00:18:43,560 --> 00:18:44,400
Gracias.

266

00:18:45,280 --> 00:18:46,160
Me salvaste.

267

00:18:47,000 --> 00:18:50,240
No eres el único
que no soporta las injusticias.

268

00:18:50,320 --> 00:18:52,840
En especial si involucran a un amigo.

269

00:18:54,360 --> 00:18:55,200
Escucha.

270

00:18:56,960 --> 00:18:59,000
¿Qué tal si te entreno de nuevo?

271

00:18:59,080 --> 00:19:00,680
¿De verdad harías eso?

272

00:19:02,560 --> 00:19:04,560
Gracias de nuevo.

273

00:19:05,800 --> 00:19:07,640
- Volvamos al aula.
- Sí.

274

00:19:16,720 --> 00:19:18,120
No los soporto.

275

00:19:18,200 --> 00:19:21,560
- ¿Qué te importa?

- Se están convirtiendo en un problema.

276

00:19:21,640 --> 00:19:24,520

- Nadie escucha a los de...
- Basta, Sara.

277

00:19:24,600 --> 00:19:27,120

¡Basta! Cállate. No entiendes nada.

278

00:19:27,200 --> 00:19:28,280

- ¿Por qué...?
- Hola.

279

00:19:30,440 --> 00:19:31,320

¡Hola!

280

00:19:32,000 --> 00:19:34,240

Te estaba por escribir. ¿Salimos hoy?

281

00:19:34,320 --> 00:19:35,880

No, no puedo.

282

00:19:35,960 --> 00:19:38,000

Es por la chica de la que se burlaron.

283

00:19:38,080 --> 00:19:41,640

Tengo que reunirme con mis compañeros
para hacer un video.

284

00:19:41,720 --> 00:19:44,840

Para que quien publicó la foto
sepa que es un idiota.

285

00:19:45,440 --> 00:19:49,040

Exacto. A propósito,
¿cambiaron sus fotos de perfil?

286

00:19:49,120 --> 00:19:53,080
Porque creo que son las únicas
que todavía no lo hicieron.

287

00:19:53,720 --> 00:19:55,120
Hola, por cierto.

288

00:19:56,000 --> 00:19:57,800
No tuve tiempo de hacerlo.

289

00:19:57,880 --> 00:20:01,360
Es importante.
Esa persona tendrá a todos en su contra.

290

00:20:02,720 --> 00:20:03,680
¡Claro!

291

00:20:06,720 --> 00:20:08,920
Sara, vamos. ¿Qué esperas?

292

00:20:16,120 --> 00:20:17,160
Listo.

293

00:20:17,960 --> 00:20:19,200
Bien hecho.

294

00:20:19,800 --> 00:20:20,680
Adiós.

295

00:20:21,760 --> 00:20:23,400
Sabía que estaban de nuestro lado.

296

00:20:24,800 --> 00:20:25,640
Adiós.

297

00:20:26,160 --> 00:20:28,080
¿Ahora haces lo que Pietro dice?

298
00:20:28,160 --> 00:20:29,960
¿Nunca usas la cabeza?

299
00:20:30,040 --> 00:20:33,000
Había que hacerlo
para que no sospecharan de nosotras.

300
00:20:33,880 --> 00:20:35,520
Sé que fueron ustedes.

301
00:20:36,360 --> 00:20:38,320
Hagan todas las bromas que quieran.

302
00:20:38,800 --> 00:20:39,800
¿Saben por qué?

303
00:20:39,880 --> 00:20:42,000
Porque están solas, y yo no.

304
00:20:42,840 --> 00:20:45,360
¿Por qué no se lo dijiste a tus amiguitos?

305
00:20:46,880 --> 00:20:48,720
¿Porque no tienes pruebas?

306
00:21:03,680 --> 00:21:04,880
¡Rápido!

307
00:21:04,960 --> 00:21:06,440
¿Listos?

308
00:21:06,520 --> 00:21:07,640
- ¡Sí!

- ¡Sí!

309

00:21:11,360 --> 00:21:12,960

- ¡Ven aquí!
- ¡Aquí estoy!

310

00:21:13,760 --> 00:21:14,720

Muy bien.

311

00:21:14,800 --> 00:21:17,280

- ¡Uno, dos, tres!
- ¡Dos, tres!

312

00:21:22,080 --> 00:21:23,760

- ¡Es mío!
- ¡Es mío!

313

00:21:27,320 --> 00:21:28,200

¿Viste?

314

00:21:46,520 --> 00:21:47,760

JUEVES

315

00:21:54,440 --> 00:21:55,360

¿Quién fue?

316

00:21:56,240 --> 00:21:57,520

No es gracioso.

317

00:21:58,480 --> 00:21:59,320

¿Giulio?

318

00:22:00,800 --> 00:22:03,280

Borré la aplicación de ejercicio.

319

00:22:03,360 --> 00:22:05,240

- ¿Qué hiciste?
- La borré.

320
00:22:06,040 --> 00:22:10,040
Tenías razón.
Esos ejercicios eran muy aburridos.

321
00:22:11,160 --> 00:22:14,040
KATIA: LAMENTO LO QUE SUCEDIÓ.

322
00:22:14,120 --> 00:22:17,040
¿POR QUÉ NO NOS REUNIMOS
Y HABLAMOS DE ESO?

323
00:22:18,320 --> 00:22:19,680
Ari, ¿todo bien?

324
00:22:22,960 --> 00:22:24,600
Sí, no te preocupes.

325
00:22:24,680 --> 00:22:25,640
Bien.

326
00:22:27,280 --> 00:22:29,560
ARIANNA: DE ACUERDO.

327
00:22:33,920 --> 00:22:34,840
Ahí está.

328
00:22:35,720 --> 00:22:36,600
Hola.

329
00:22:37,480 --> 00:22:38,320
Hola.

330
00:22:40,120 --> 00:22:42,400

- ¿Qué querían decirme?
- Siéntate.

331
00:22:46,200 --> 00:22:48,720
Sentimos mucho lo que te pasó.

332
00:22:48,800 --> 00:22:52,360
No queremos que pienses
que fuimos nosotras.

333
00:22:53,000 --> 00:22:54,000
Fue horrible.

334
00:22:55,240 --> 00:22:56,120
De acuerdo...

335
00:22:58,120 --> 00:23:02,680
Quisiéramos conocerte mejor.
No tuvimos la oportunidad.

336
00:23:05,280 --> 00:23:06,320
¿Cómo?

337
00:23:07,040 --> 00:23:09,600
¿Podríamos ser amigas?

338
00:23:17,080 --> 00:23:18,080
¿Qué hago?

339
00:23:18,920 --> 00:23:19,960
¿Confío en ellas?

340
00:23:21,120 --> 00:23:24,040
Por cierto, ¿cuánto hace
que no te subías a un columpio?

341

00:23:26,800 --> 00:23:28,040
Desde que era niña.

342
00:23:28,840 --> 00:23:29,800
¿Por qué?

343
00:23:30,600 --> 00:23:32,280
¿Quieres que te empuje?

344
00:23:33,360 --> 00:23:37,120
¿No eres la mocosa
que llora con sus amiguitos?

345
00:23:45,400 --> 00:23:48,280
Ese es tu lugar. Una cerda en el lodo.

346
00:23:52,560 --> 00:23:55,720
¿Tus amiguitos
no están aquí para salvarte?

347
00:23:57,320 --> 00:23:58,680
Recuerda esto:

348
00:23:59,440 --> 00:24:02,960
no intentes pelear con nosotras.
Te irá mal.

349
00:24:29,200 --> 00:24:30,800
VIERNES

350
00:24:30,880 --> 00:24:33,200
Ese es tu lugar. Una cerda en el lodo.

351
00:24:33,280 --> 00:24:34,800
¿Perdiste la lengua?

352

00:24:34,880 --> 00:24:37,000

- No estás en forma.
- Ballena.

353

00:24:37,080 --> 00:24:40,360

- La señorita Bigote de Marina Pequeña.
- Nadie te mira.

354

00:24:44,040 --> 00:24:50,280

KATIA:

TE GUSTA REVOLCARTE EN EL LODO, ¿NO?

355

00:24:50,360 --> 00:24:52,440

En el lodo, como los cerdos.

356

00:24:52,520 --> 00:24:54,560

Lindo, ven aquí.

357

00:24:54,640 --> 00:24:57,960

¿Cómo hace?

358

00:24:58,040 --> 00:25:00,040

¿Quién te ayudará?

359

00:25:00,120 --> 00:25:02,360

¿Cómo hace?

360

00:25:02,440 --> 00:25:04,600

Saludos a quienes te cuidarán.

361

00:25:12,040 --> 00:25:13,480

¿Por qué sigues aquí?

362

00:25:14,080 --> 00:25:17,000

- El profesor me envió a buscarte.
- Ya voy.

363
00:25:19,000 --> 00:25:20,280
¿Estás bien?

364
00:25:20,880 --> 00:25:22,240
Sí. No te preocupes.

365
00:25:23,280 --> 00:25:25,280
Bien, iré a decírselo.

366
00:25:41,040 --> 00:25:44,400
Tengo miedo de lo que sucederá.

367
00:25:45,080 --> 00:25:49,960
AGEND4S



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.